

皮蒂日记

奉天战俘营 1942-1945

杨竞
编译/注释



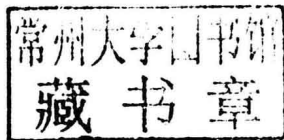
Major Peaty's Diary: Mukden Prisoner
of War Camp 1942-1945

沈阳出版社

皮蒂日记

奉天战俘营 1942-1945

Major Peaty's Diary: Mukden Prisoner
of War Camp 1942-1945



杨竞 编译、注释

沈阳出版社

图书在版编目(CIP)数据

皮蒂日记: 奉天战俘营 1942-1945 / 杨竞编译、注释.

— 沈阳: 沈阳出版社, 2015.8

ISBN 978-7-5441-6911-0

I . ①皮… II . ①杨… III . ①皮蒂 (1903~1988) —
日记②第二次世界大战—俘虏—史料 IV . ① K835.615.2
② K152

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 208455 号

资助项目:

教育部人文社会科学研究一般项目“奉天盟军战俘集中营口述史研究”(10YJA770063)

辽宁省社会科学规划基金一般项目“奉天盟军战俘集中营历史文化价值的开发与利用”(L09BZS001)

出版者: 沈阳出版社

(地址: 沈阳市沈河区南翰林路 10 号 邮编: 110011)

网 址: <http://www.sycbs.com>

印刷者: 辽宁星海彩色印刷有限公司

发 行 者: 沈阳出版社

幅面尺寸: 160mm × 240mm

印 张: 16.25

字 数: 240 千字

出版时间: 2015 年 9 月第 1 版

印刷时间: 2015 年 9 月第 1 次印刷

责任编辑: 宋 铮 马 驰

装帧设计: 润泽文化

责任校对: 王玉位

责任监印: 杨 旭

书 号: ISBN 978-7-5441-6911-0

定 价: 36.00 元

联系电话: 024-24112447

E-mail: sy24112447@163.com

本书若有印装质量问题,影响阅读,请与出版社联系调换。

序

伊安·P·皮蒂

我的父亲罗伯特·皮蒂少校曾经在伦敦大学就学，力争成为一名工程师，后来做了一家摩托车生意的合伙人，这倒是满足了他在摩托车竞赛和赛车攀爬赛方面的兴趣。随着第二次世界大战的迫近，他自愿参军加入英国皇家陆军并很快被任命负责掌管一个大型军械库。新加坡沦陷后，他沦为战俘。正是他在方法学方面的学习背景，才让他有能力记载和记录下战俘营里每天发生的事情。

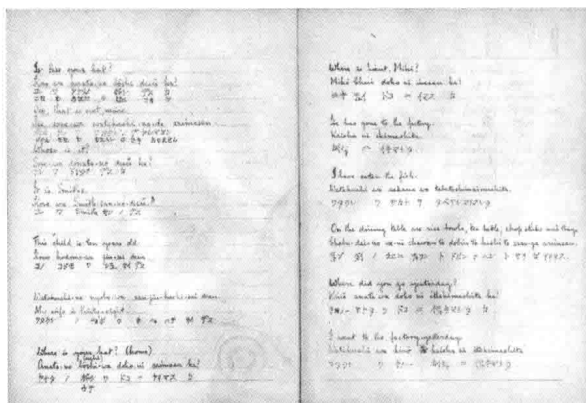


伊安·皮蒂（右）与哥哥罗伯特·皮蒂合影

两兄弟后来都追寻父亲的脚步参军服役，其中罗伯特像父亲一样在英国皇家陆军军械部队服役。

日记是记在学生作业本上，用英文书写的。但是在他被俘初期，日本人以其罗列证据为借口没收了这些日记本。因此，为了能与日本人周旋，我父亲开始用西班牙文和俄文写日记。用俄语写日记是在一名俄裔美军士兵的帮助下完成的。从此以后，他得以继续记录而且再也没有遇到麻烦。

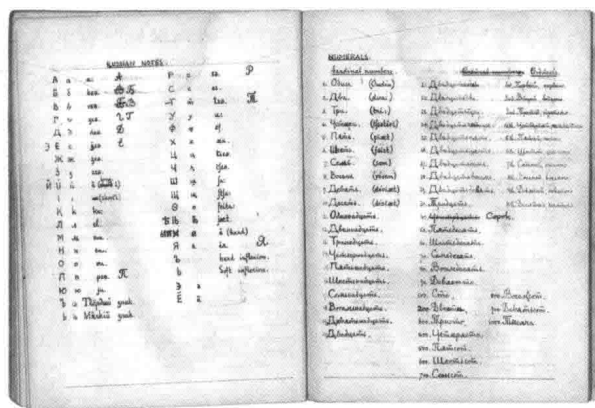
在我的记忆里，第一次见到父亲的时候是在南安普顿。当时他刚刚从一艘巨大的轮船上下来到了岸上。那是1945年，我刚刚10岁。我只记得那时的父亲很虚弱，非常瘦。在奉天被俄国人解救后，英国战俘先是被送到加拿大温哥华，后又到了东海岸，然后从那里乘船返回英国。



皮蒂日记手稿
(日文学习作业)

1985年，我父亲在一个电视节目上讲述了他的经历。1989年，以这期电视节目为基本内容的《日军机密的机密》一书出版，作者是霍德尔和斯达顿，由此引发了人们再度广泛关注和争论。他们就日本政府既未就战争罪行正式道歉，也没有向幸存战俘或战俘遗孀给予合理赔偿等问题同政治家们展开论战。

1971年10月，二战时期日本帝国军队的最高统帅裕仁天皇到英国进行国事访问，一小群旁观者朝着来访队伍肃默以对，还有许多幸存战俘和他们的家人以背相向。这一事件同样再次引发许多控诉。日本天皇未受到任何惩罚，因为美国的麦克阿瑟将军需要他所负责的日本民主改革能够平稳进行。此外，麦克阿瑟将军用赦免731部队人员的



皮蒂日记手稿
(俄文学习作业)

方法换取了日本进行细菌武器研究的数据。毫无疑问的是，这些武器早在上世纪30年代就被用在了中国军队身上。

日本现任首相安倍晋三在供奉有二战甲级战犯的靖国神社的祭奠仪式上，向日本的“忠烈”供奉贡品，此举引发了极大的忧虑。更加令人忧虑的是，无论是上世纪30年代发生的中日战争，还是在南京，日本军国主义犯下了累累暴行，日本的学生对此竟全然无从知晓。细菌武器试验不仅用在英国、澳大利亚和美国人身上，还用在了菲律宾人、朝鲜人和中国人的身上，而对于如此触目惊心的暴行却只字不提。对于日本而言，要重新赢得尊重，承认耻辱从来不迟。要做正确的事，现在则正当其时。

皮蒂少校的日记至少已经从一个侧面，让全世界注意到一幅巨大恐怖场景的一小部分。这样的场景是日本作为一个民族所必须面对的。未来掌握在年轻人手中，但是除非他们对自己国家刚刚过去的历史有所了解，否则怎么会指望他们能够与其他国家的人在平等的基础上一道工作和生活呢？杨竞的这部著作正是重温这段悲惨历史的又一篇章，值得我们称赞。

“让我们继续坚持那种曾经支撑我们坚持下去的精神”，这就是英国远东战俘们所信奉的格言。

●

目 录

CONTENTS



/001/

序

/001/

引 言 I

太平洋战区的沦陷

/015/

引 言 II

罗伯特·皮蒂及其战俘情况报告

/027/

1942 年

/038/

1943 年

/098/

1944 年

/154/

1945 年

/213/

附 录 I

/239/

附 录 II

/250/

后 记

引言 I

太平洋战区的沦陷

1941年12月7日，日本帝国海军突袭美国在太平洋上最大的海军基地珍珠港，重创美军太平洋舰队，偷袭得手。此举不仅令全世界无比错愕，也为日军大举进军西南太平洋扫除了障碍。12月8日，日军挥师南下对南洋发起进攻，兵分数路进攻香港、新加坡、菲律宾、荷属东印度（今印度尼西亚）和缅甸等地。美国、英国和中国等盟国对日本宣战，荷属东印度宣布终止与当时最大贸易伙伴日本的贸易，而与日本同盟的欧洲轴心国——纳粹德国与意大利也向美国宣战，太平洋战争全面爆发，欧亚两大战场合流，也由此把发生在局部的战争变成了世界性战争。

太平洋战争的起因源自更早的中国抗日战争和此前日本与欧美列强所积累的矛盾和冲突。进入1938年，日本侵略中国的战争进入相持阶段，经过漫长的战线扩展和长期的战争消耗，日军的财力、物力、兵力严重不足。与此同时，日本与美、英争夺亚洲及太平洋势力和战略资源的斗争日趋表面化。与欧美国家关系的恶化，使得日本在国际上日渐孤立。1941年7月，美国和英国冻结了日本全部资产，切断石油供应，使日本丧失了80%的石油进口和大部分小麦、棉花、铁矿石等战略物资的供应，并以日军撤出其占领的法属印度支那（今越南、老挝和柬埔寨地区）和中国为取消禁运的条件。但是，面对是否放弃侵略，日本最终用行动给出了与西方列强正面碰撞的回答。

日本在太平洋战场上的总体设想是以马来亚、菲律宾为基地，从左右两翼包围荷属东印度，首先夺取外岛和油田，消灭盟军海空力量；继而集中兵力攻占爪哇岛，将美、英、荷势力逐出，以便独霸橡胶、有色金属矿和石油资源。

香港保卫战

1. 杨慕琦 (1886—1974.5)，1941年9月被任命为第21任香港总督，三个月后太平洋战争爆发，日军进军香港，香港保卫战开始。几经奋力抵抗后，杨慕琦向日军无条件投降，沦为战俘。他在战时先后被监禁于香港半岛酒店、上海、台湾及沈阳，后期受尽非人折磨。1945年8月二战结束后，杨慕琦没有立即复任港督，而香港事务则暂由军政府打理，直到他于翌年5月复任。

日军大举进攻英属香港始于1941年12月8日，至12月26日全体驻港英军投降结束为止，史称“香港保卫战”。12月25日，香港总督杨慕琦爵士¹宣布无条件投降，在圣诞烛光下签署城下之盟，这一天被港人称作“黑色圣诞”。香港成为二战太平洋战争中第一个向日军投降的战场，约



香港总督杨慕琦（右一，奉天战俘营战俘编号38号）在“黑色圣诞节”签署投降书

8500 人被俘。

第二次世界大战英国在远东的防卫重心是印度，前线的重点则是新加坡。香港作为孤悬在南中国的城市，在日本的包围之下不单缺乏长期防守所需的战略纵深，也不具备战略意义上的实质关联作用。对兵力捉襟见肘的英国而言，防守香港已是鞭长莫及。香港的陷落早在英国预料之内，但其沦陷之迅速，迫使英国方面重新评估其在东南亚的防卫策略。

尽管开战之初，日军预计需要半年时间才能攻陷香港，但战事不足一个月即结束，在某种程度上助长了日军的野心，日军加快了其攻占东南亚的进度。



日军炮火覆盖下的香港维多利亚要塞



日军进入香港

马来亚战役

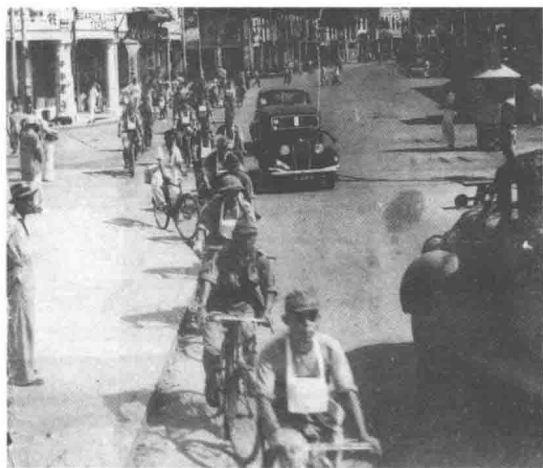
马来亚之战是日军侵占东南亚的最重要战役。对于英国而言，马来亚在航海、经济和战略上都具有重大意义，与马来半岛南端一湾柔佛海峡之隔的新加坡是英国在远东军事部署的核心，被誉为扼守该国利益的远东要塞。1920年后，英国先后在此建成的樟宜海军基地及空军基地，被视为坚不可摧的堡垒。对于日本而言，马来半岛特别是新加坡具有重大的战略意义，这里扼守着太平洋与印度洋之间航运要道——马六甲海峡的出入口，是阻挡日军夺取荷属东印度石油资源的天然屏障。

1941年12月8日凌晨，日军突然强行登陆马来亚北部的哥打基纳巴鲁，英军总司令部决定进行抵抗。当天，英日双方激战到夜晚，英军大败，结果日军占领了哥打巴鲁的市区和飞机场。日军继续进攻，英军由于缺乏足够的准备，加上装备落后等问题，多次败于日军。日军还轰炸了关丹等英军基地和机场，使英国的空军力量受到沉重打击。不久，英国东方舰队就失去了作战能力，而日本则控制了马来亚的制空权和制海权。随后，日军沿马来半岛东西海岸分两路迅速向南推进。英军曾试图在柔佛州阻止日军前进，但未成功。日本陆军在海军配合下于12月31日占领关丹，1942年1月11日攻占马来亚首府吉隆坡。英军全线溃败，损失惨重，被迫于1月31日退守新加坡。至此，日军全面打败了马来亚的英军，从入侵到占领马来亚共用了50多天。被困守在新加坡的英军司令帕希瓦尔中将在顽强地进行了7天的“新加坡之战”后，于2月15日向他的

对手“马来之虎”山下奉文中将¹投降。

马来亚及新加坡之战是日军以少胜多的一次战役。日军起初寡不敌众，不过借由虚张声势、快速行军和自行车，将英军打得溃不成军，以伤亡约1万人的代价，毙、伤、俘英军14万人，重创英空军力量，英国东方舰队的核心舰只远东舰队旗舰“威

1. 山下奉文(1885.11—1946.2)，战犯，1943年晋上将。1944年9月任第14方面军司令，率部在菲律宾吕宋岛负隅顽抗，直到日本败降。在新加坡策划了对新加坡华人的“肃清行动”，他们判定出敌对分子后，当即处置（死刑），这便是著名的新加坡大屠杀。战后1946年在马尼拉被处以绞刑。



日军自行车部队攻入新加坡城内

日军脖颈上挎着的白色布袋，是“新加坡之战”中阵亡的日本士兵骨灰。



帕希瓦尔（右一）向山下奉文（左一）签署投降书

收 容 所 Camp	英 海 No. 1000	番 号 No. 1000	英 海 No. 1000
姓 名 Name	Percival, A. M. パシバル, エイ.エム.	生 年 月 日 Date of Birth	1897, 12, 26.
国 籍 Nationality	英 英	所 属 部 队 Unit	No. Headquarters Malaya Command
被 捕 身 分 Rank	General Army Commander 陸軍中將 (第10軍)	被 捕 年 月 日 Date of Capture	昭和17年9月30日
被 捕 地 所 Place of Capture	新加坡 Singapore	父 之 名 Father's Name	Alfred
本 籍 地 Place of Origin	Alford Herts England	母 之 名 Mother's Name	Sarah
抵 航 先 Destination of Deport	Gen. M. M. Percival Zemroy House Col. Bygone P. Zealand P. N.	特 别 事 项 Remarks	

其 他 情 报 Other Information
昭和十七年九月八日馬來亞海峽殖民地總督府 昭和十九年九月九日 奉天(收容所)轉發 五/九/年九月九日 不 收

英军中将帕希瓦尔战俘登记卡

尔士亲王”号战列舰和“反击”号战列巡洋舰等被歼灭，重创英国在东方的中心地位。英军投降后，大约有十三万名印度、澳洲和英国士兵成为战俘。对此，英国首相丘吉尔悲愤地说，“英国史上最沉痛的浩劫，规模最大的投降，就在新加坡。”¹

缅甸之战

在泰国未遭任何抵抗便入侵得手的日军，凭借泰国这一天然前进基地，向缅甸进发。1941年12月15日，日军开始入侵并猛烈攻击这一新的目标。日本第十五军从泰国西部穿越克拉地峡推进并夺取了三座关键性的南部机场维多利亚角、土瓦和丹那沙林。1942年1月20日，第15军主力侵入缅甸，直指孟邦首府毛淡棉。1月30日，日军攻克缅甸东部重镇毛淡棉，随后分两路继续前进。2月15日，新加坡英军投降后，日军18师团和56师团调入缅甸作战。

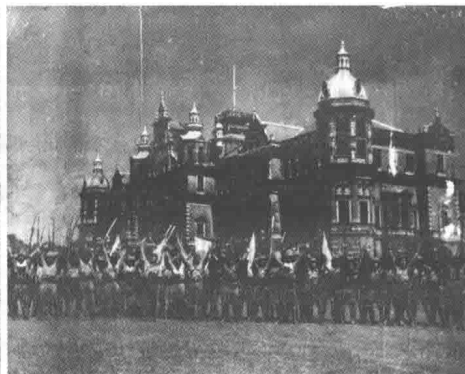
1. 英国陆军元帅、中东英军司令部总司令韦维尔将军在向丘吉尔的汇报中称：“日本人凭其惯用的渗透战术，在西部进展得非常迅速，超过应有的速度。我已命令帕西瓦尔派该线所有可能利用的军队进行反攻。主要的麻烦，一则在于增援的军队缺乏充分的训练，二则由于日本人有勇敢而熟练的战术和制空权，引起了我军的自卑感……接到帕西瓦尔来电，敌军逼近市区，他的部队不能再做反攻。已命令他继续使敌军遭受最大的损失，必要时进行巷战。我怕抵抗不会持续很久。”

3月8日，日军占领缅甸首都仰光。英军庆幸及时撤出，才逃过了沦为日军战俘的劫难。

日军的首要目标是夺取仰光并切断盟国向中国战场输送物资的国际补给线——滇缅路，彻底封锁并控制中国战区。日本发动全面侵华战争后，其大部分精锐兵力被迟滞在中国战场，陷入了一场消耗战。因此，封锁中国战区生命线，削弱其抵抗力量，得以把迟滞在中国战场的大量军力调派太平洋战区的其他战场。



日军第十五军司令饭田祥二郎在缅甸战场



日军攻陷缅甸首都仰光

荷属东印度群岛战役

荷属东印度群岛（今印度尼西亚）是昔日海洋强国荷兰最重要的海外领地之一，那里有东南亚最大的油田，年产 800 万吨石油，远远高于日本年 500 万吨的总需求量。该地还出产锡、铝土矿和橡胶等战略物资，资源非常丰富。

侵占重要战略资源是日军兵发南洋的重要原因。日本从太平洋战争开始，便以荷属



荷属东印度军总司令塔尔珀顿中将（左一）与日军谈判